

Vorbereidend
Beroeps
Onderwijs

Middelbaar
Algemeen
Voortgezet
Onderwijs

20 02

Tijdvak 1
Maandag 27 mei
13.30–15.30 uur

Vragenboekje

Voor dit examen zijn maximaal 46 punten te behalen; het examen bestaat uit 44 vragen. Voor elk vraagnummer is aangegeven hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

*Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven.
Als je in het Frans antwoordt, levert dat 0 punten op.*

1p 1 □ Wat is er zo bijzonder aan de kleding die Luc Mertes ontwerpt volgens tekst 1?

tekst 1

Qu'elle était verte, ma toilette!



Des robes, des jupes, des vestes en gazon! Voici l'œuvre de Luc Mertes, un styliste en herbe, qui a imaginé sa collection à partir de gazon semé sur une toile de jute. Pour entretenir ces vêtements écologiques: donner de l'eau chaque jour!

- 1p **2** ■ Wat lees je in onderstaand bericht (tekst 2)?
- A** De nieuwe veerboot tussen Ajaccio en Nice is “De Walvis” gedoopt.
 - B** Een veerboot heeft schade opgelopen door een aanvaring met een walvis.
 - C** Op Corsica is een gewonde walvis aangespoeld.
 - D** Passagiers op de veerboot Ajaccio-Nice hebben een walvis gezien.

tekst 2

Le ferry heurte une baleine

Un bateau à grande vitesse de la société nationale Corse-Méditerranée, qui effectuait la liaison entre Ajaccio et Nice, a heurté jeudi soir une baleine: le choc a provoqué quelques dommages. Le navire devrait reprendre du service ce week-end après des travaux provisoires.

Je wilt op een maandag in augustus het *Château de Montmort* bezoeken (tekst 3).

1p 3 Kan dat?

Zo nee, antwoord 'nee'.

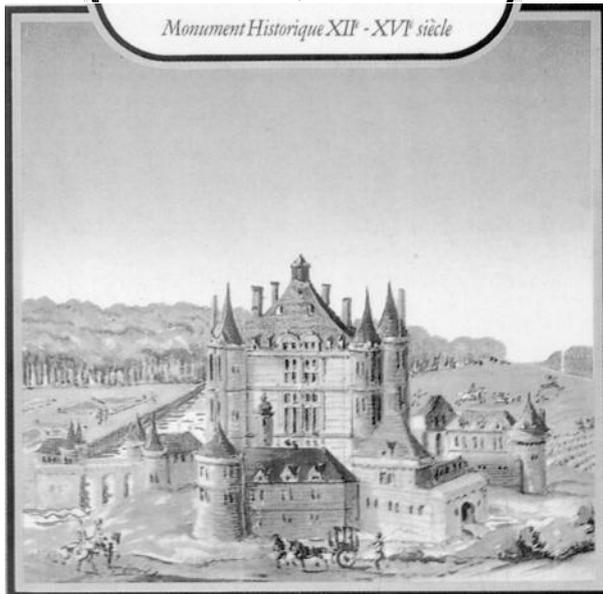
Zo ja, vermeld de tijd waarop het kasteel geopend is.

tekst 3

Parc Château de Montmort

*Pont Levis
Rampe pour chevaux*

Monument Historique XII^e - XVI^e siècle



MONTMORT LUCY 51270
à 20 Km au sud d'Epernay -sur RD 51-
Tél. 03.26.59.10.04 - Fax 03.26.52.35.72

VISITES GUIDÉES

du 15 JUILLET au 15 SEPTEMBRE

SEMAINE : à 14 h 30 et 16 h 30

DIMANCHES et 15 AOÛT : à 14 h 30 - 15 h 30 - 17 h 00 - 17 h 30

(Fermeture le Lundi)

■

DIMANCHE et LUNDI de PENTECÔTE

(horaires du Dimanche)

■

Groupes sur rendez-vous du 1er Avril au 31 Octobre
(minimum 20 personnes)

De Franse minister van Onderwijs vindt dat leerlingen van de basisschool een moderne vreemde taal moeten leren.

1p 4 □ Waarom vindt hij dat volgens tekst 4?

tekst 4

Des langues pour l'école primaire

Claude Allègre, le ministre de l'Éducation nationale l'a assuré: en septembre prochain, les enfants apprendront une langue étrangère à l'école primaire. Car plus on apprend tôt, plus c'est facile. Les 60% de Français qui ne savent pas lire ni écrire une langue étrangère, ont dû commencer trop tard! Espérons que les enseignants des écoles primaires font partie des 40% restants...



Je zoekt een Franse correspondentievriend(in) die net als jij van sport houdt en met wie je ook in het Engels zou kunnen schrijven.

- 1p **5** ■ Met wie neem je contact op (tekst 5)?
- A Angèle.
 - B Julie.
 - C Damien.
 - D Mélanie.

tekst 5

France

12804. J'ai 16 ans et je cherche à faire la connaissance de quelqu'un qui, comme moi, adore les comédies musicales comme *Hair*. Mes autres passions sont le Canada, *The Crow*, Daniel Pennac... Je répondrai à tous les mélomanes franco-, anglo- et germanophones qui m'écriront!

Angèle D. (Nord)

12805. J'ai 15 ans et j'aimerais correspondre avec des jeunes de mon âge parlant français. Je suis fan d'IAM et de *groove*. J'adore le parapente et le rafting ainsi que les livres. J'attends vos lettres!

Julie D. (Aveyron)

12806. J'ai 16 ans et je recherche un correspondant habitant n'importe où dans le monde. J'aime le ciné, la musique, le sport... Je peux vous répondre en français, en anglais et en espagnol. A bientôt!

Damien A. (Pyrénées-Atl.)

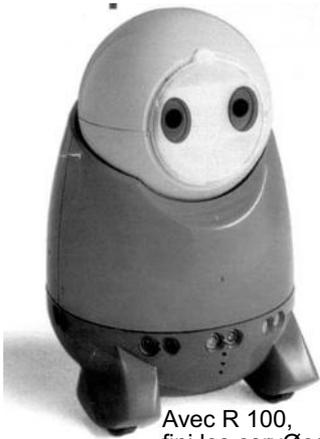
12807. J'ai 17 ans et j'aimerais correspondre avec des garçons et des filles du monde entier âgés de 12 à 17 ans. Je parle français et allemand. J'aime la musique (rap), m'amuser, les animaux et le cinéma. Ecrivez-moi pour me faire partager vos passions et vos loisirs!

Mélanie C. (Moselle)

- 1p 6 □ Kun je volgens tekst 6 de robot R100 in Frankrijk kopen? Antwoord met ja of nee en citeer het zinsdeel waarin je dat leest.

tekst 6

Un petit robot à tout faire



Avec R 100,
fini les corvées
domestiques.

R100 est un robot pas volumineux, haut comme trois pommes (44 cm) qui se déplace dans la maison sans se heurter aux meubles. Et lui au moins, il fait son travail avec plaisir: il allume la télé ou la machine à laver quand on le lui demande. Idéal pour une famille, parce qu'il transmet des messages et connaît près de 300 phrases qui lui permettent d'engager une conversation, en japonais... Ne rêvez pas, il n'est pas encore en vente chez nous.

- 1p **7** ■ Wat lees je in onderstaand bericht (tekst 7)?
- A** Een kamermeisje in een Parijs hotel heeft van een gast een jonge krokodil gekregen.
 - B** In een dierentuin in Parijs is een zeldzame soort krokodil geboren.
 - C** In een Parijs hotel is een krokodilletje gevonden.

tekst 7

C'EST FOU!

En nettoyant une chambre, la femme de ménage d'un hôtel parisien a trouvé, dans la salle de bains, un tout jeune crocodile du Nil. Le propriétaire de l'hôtel a donné l'animal au jardin zoologique de Paris. C'est peut-être en apprenant qu'une fois adulte il pourrait atteindre 5 mètres de long, que le possesseur de l'animal a quitté l'hôtel en l'«oubliant» dans sa salle de bains.

1p **8** ■ Kies bij de open plek in tekst 8 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

- A De quelle manière
- B Où
- C Pourquoi
- D Quand

tekst 8

HUMOUR

Nicolas confie à sa mère:

- Tu sais, j’aurais préféré vivre au 15^e siècle.
- 8 ?
- J’aurais eu moins de leçons d’histoire à apprendre!



Adèle (Laucourt)

1p 9 ■ Wie van de onderstaande personen (tekst 9) is het **meest** enthousiast over boodschappen doen?

- A Elisabeth.
- B Manuela.
- C Valérie.

tekst 9

Faire des courses, une corvée?



ELISABETH, professeur

«Faire mes courses n'est pas vraiment une corvée, mais ce n'est pas un plaisir non plus. Cela dépend des jours. Il n'y a pas de règle stricte. Mais j'apprécie particulièrement le fait d'acheter les ingrédients destinés à un plat cuisiné. J'aime bien choisir les produits de beauté, mais je ne peux pas parler de plaisir.»

MANUELA, secrétaire

«Faire les courses est avant tout une nécessité. J'aimerais bien me faire livrer tous les produits lourds du type bouteille d'eau, lessive... Par contre, j'avoue qu'acheter un livre est un véritable plaisir pour moi. Je prends le temps de lire les résumés et de regarder les nouveautés.»



VALERIE, infirmière

«Je prends du plaisir à faire les courses car j'aime essayer tous les nouveaux produits et bien choisir mes fruits, mes légumes et ma viande. Tous les jours, je vais au supermarché car je fais les courses pour des personnes âgées. Alors, c'est aussi un moment de repos.»

- 1p 10 ■ Wat wil Meloe weten (tekst 10)?
- A Of iemand de betekenis van de naam Meloe weet.
 - B Of ze een eigen identiteitskaart kan krijgen.
 - C Of ze haar naam kan laten veranderen in Elodie.
 - D Of ze van Meloe haar officiële naam kan maken.

tekst 10

Le prénom que mes parents avaient choisi quand je suis née était Meloe. C'est d'ailleurs ainsi que l'on m'appelle. Mais ce qui est inscrit sur ma carte d'identité c'est Elodie car la mairie a refusé Meloe. Aujourd'hui, je voudrais reprendre mon vrai prénom, Meloe, sur mes papiers. Est-ce possible?

Meloe, 15 ans

Drie vrienden van 18 jaar willen gaan kamperen op de camping van het *Lac de Chamboux* (tekst 11). Ze hebben een auto en een tent.

- 1p 11 ■ Hoeveel Franse francs moeten ze betalen voor één nacht?
- A 3 Δ 10 + 1 Δ 25.
 - B 3 Δ 20 + 1 Δ 15.
 - C 3 Δ 20 + 1 Δ 25.
 - D 3 Δ 20 + 1 Δ 30.

tekst 11



**CAMPING DU LAC DE
CHAMBOUX**
21210 ST MARTIN DE LA MER
☎ / Fax : 03.80.64.13.67

VOUS PROPOSE

- Canoë
- Planche à voile
- V.T.T.

Restauration rapide
Animations diverses

| | |
|---------------------|-----------|
| Adulte | 20 Francs |
| Enfant -de 10 ans | 10 Francs |
| Voiture et Caravane | 30 Francs |
| Camping car | 30 Francs |
| Voiture et tente | 25 Francs |
| Tente Seule | 15 Francs |
| Electricité | 20 Francs |
| Animal | 4 Francs |

Heure d'arrivée avant 22 heures
Heure de départ avant 12 heures

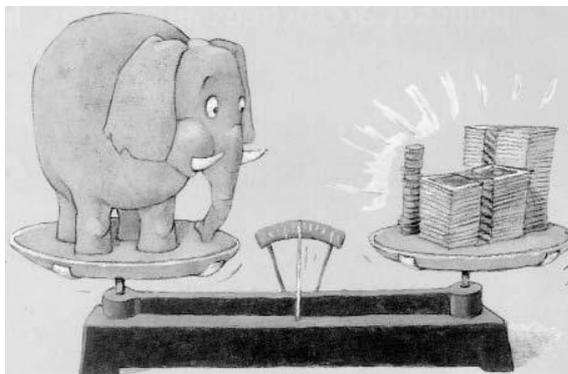
1p 12 ■ Wat is de mening van de schrijver over de handel in ivoor (tekst 12)?

- A Hij is tegen deze handel.
- B Hij spreekt zich niet over deze handel uit.
- C Hij vindt deze handel een goede zaak.

tekst 12

Défense pour les défenses

Depuis 1997, le commerce de l'ivoire est de nouveau autorisé. Les gardes forestiers africains se font tuer par les chasseurs, qui tuent les éléphants pour vendre leurs défenses d'ivoire. Ce mois-ci, en Afrique, au Kenya, une grande conférence doit décider de la poursuite ou de l'arrêt de ce commerce criminel. Le Kenya est contre, mais la France semble être pour... Il serait temps de prendre position pour la protection des éléphants!



Twee personen uit tekst 13 zijn van mening dat de televisie een medium is waar je iets van kunt leren.

2p 13 □ Noteer de juiste namen.

tekst 13

La télé en question

Selon une enquête, les jeunes passent en moyenne 2 heures et demie par jour devant le petit écran. Et toi, que penses-tu de la télé?



Kelly: Je pense que la télé rend idiot. Quand je suis face à l'écran, je regarde tout, passivement. Et, en plus, la télé peut remplacer toutes les autres activités. On ne va plus au théâtre, ni au cinéma. On ne lit plus.

Laurent: La télé, c'est une source d'informations formidable. Moi, j'apprends plein de choses en la regardant: la vie des habitants d'autres pays, les nouvelles découvertes.

Philippe: Tout dépend de ce qu'on regarde. Certains jeux ou feuilletons rendent stupide. Mais un documentaire a plutôt tendance à me rendre plus intelligent. Et certaines chaînes en diffusent souvent. Et puis, il y a des séries vraiment amusantes comme les "Simpsons" ou "Aux portes du réel".

Lily: Moi, je n'ai pas de télé. Eh, oui! Quand je dis cela à mes amis, ils s'en étonnent et me demandent comment je fais pour m'en passer. Je leur réponds que c'est une question d'habitude: je n'en ai jamais eu et je peux très bien vivre sans la télé. Il y a tellement d'autres choses à faire...

Tekst 14 Les transports

- 1p **14** ■ Wat wordt je aangeraden in het eerste deel van dit bericht?
- A Om zo min mogelijk aan je ouders te vragen of ze je wegbrengen met de auto.
 - B Om zo min mogelijk gebruik te maken van het openbaar vervoer.
 - C Om zo vaak mogelijk de fiets te nemen.
 - D Om zo vaak mogelijk met een vriendje of vriendinnetje mee te rijden.
- 1p **15** ■ Wat voor advies krijg je in het tweede deel van dit bericht?
- A Fiets zo veel mogelijk op het fietspad.
 - B Neem bij goed weer zoveel mogelijk de fiets.
 - C Zet een helm op als je over slechte fietspaden rijdt.

Tekst 15 Tania Léger: J'aimais être mannequin, mais cela me détruisait!

- «C'était ... fantastique.» (lignes 6–7).
- 1p **16** ■ Qu'est-ce que Tania trouvait fantastique?
- A Le fait qu'elle avait le choix entre plusieurs agences de mannequins.
 - B Le fait qu'elle travaillait avec des types exotiques.
 - C Le film dans lequel elle avait joué un rôle.
 - D Sa première présentation comme mannequin.
- «Mais après ... de travail.» (lignes 10–11).
- 1p **17** ■ Comment est-ce que Tania explique cela?
- A On la trouvait trop maigre.
 - B On ne s'intéressait plus aux mannequins de son âge.
 - C On n'était pas content de son travail.
 - D On préférait un autre type de femme.
- «J'ai ... pour Storm.» (regels 24–25).
- 1p **18** □ Waarom heeft Tania uiteindelijk dit besluit genomen?
- «J'ai eu ... je suis.» (regels 29–30).
- 1p **19** □ In welke zin legt Tania uit waarom het voor haar extra moeilijk is om superslank te blijven? Citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van die zin.
- «Le travail ... plaît énormément.» (lignes 38–39).
- 1p **20** ■ Pourquoi est-ce que Tania aime travailler chez Hughes?
- Chez Hughes,
- A elle a un très bon salaire.
 - B elle pose seulement pour des magazines célèbres.
 - C on l'accepte comme elle est.
- «cette vie absurde» (regels 51–52).
- 1p **21** □ Wat vindt Tania achteraf zo absurd?
- Noteer het nummer van de juiste bewering.
- Bij Storm
- 1 hechtte men geen waarde aan diploma's.
 - 2 kon ze als model niet zichzelf zijn.
 - 3 mocht ze alleen maar part-time werken.

Tekst 16 Michel fait danser son Yo-Yo

- 1p **22** ■ A quoi servent les lignes 9–19 («Mais un jour, ... m’amuser.»)?
A montrer
A comment Michel a découvert le Yo-Yo.
B comment Michel est devenu champion de Corée de Yo-Yo.
C que la vie de Michel est assez ennuyeuse.
D que Michel s’est toujours intéressé au Yo-Yo.
- «Très vite, j’ai réussi...» (regel 19).
- 1p **23** □ Maak de volgende zin af.
Michel is er snel in geslaagd om...
- 1p **24** ■ Laquelle des figures suivantes était la plus difficile à faire pour Michel?
A L’Ascenseur.
B Le Chien.
C Le Salto lunaire.
D Le Swing.
- 1p **25** ■ Que montrent les lignes 25–28 («Alors Michel ... de France.»)?
Elles montrent que
A Lin a tout de suite vu que Michel avait du talent.
B Lin trouve que Michel n’apprend pas très vite.
C Michel est très jaloux du succès de Lin.
D Michel sait qu’il ne peut pas encore participer aux championnats.
- «J’étais vraiment surpris.» (ligne 31).
- 1p **26** ■ Pourquoi Michel était-il surpris?
Parce qu’au championnat de France de Yo-Yo,
A il avait un très bon résultat.
B il devait faire des figures qu’il ne connaissait pas.
C il était le plus âgé des participants.
- 2p **27** □ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de regels 34 t/m 43 («Le garçon ... plusieurs niveaux.»).
1 Hiraku, de yo-yo kampioen, is even oud als Michel.
2 Michel en Hiraku hebben een yo-yo club opgericht.
3 Michel en Hiraku wonen in dezelfde wijk.
4 Michel traint de jeugd op verschillende niveau’s.
- Antwoord als volgt:
1 = ...
2 = ...
enzovoorts
- 1p **28** □ Schrijf op hoeveel nieuwe figuren Michel heeft bedacht (regels 50–51).
- «Son rêve?» (ligne 51).
- 1p **29** ■ Quel est le rêve de Michel?
A De rencontrer le champion japonais de Yo-Yo.
B D’être le champion français de Yo-Yo.
C De trouver un nom extraordinaire pour une de ses figures.
D D’inventer des ficelles qui ne cassent pas si vite.

Tekst 17 Vous avez choisi Anne Frank

Kies bij iedere open plek in de tekst het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

1p **30** ■

- A la porte
- B les yeux
- C ses paquets
- D son journal

1p **31** ■

- A Comment
- B Où
- C Pourquoi
- D Quand

1p **32** ■

- A Car
- B Donc
- C Mais

1p **33** ■

- A d'aller travailler dans
- B de laisser leurs meubles dans
- C de quitter
- D de se cacher dans

1p **34** ■

- A La dispute familiale
- B La vie secrète
- C Leur voyage

1p **35** ■

- A calme
- B difficile
- C normal
- D pratique

1p **36** ■

- A arrêtée
- B libérée
- C revenue

1p **37** ■

- A sa sœur Margot
- B son journal intime
- C son premier amour

Tekst 18 Les jeunes ont la tchatte sur le Net

«Selon une ... 25 ans.» (lignes 1–5).

1p **38** ■

- Qu'est-ce qu'on peut conclure de ces lignes?
- A En France, le nombre de jeunes qui aiment communiquer via Internet est assez grand.
 - B Il y a encore beaucoup de gens qui n'ont pas d'ordinateur.
 - C La plupart des Français utilisent leur ordinateur pour surfer sur le web.

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

«Je me ... de Madagascar.» (lignes 5–12).

- 1p 39 ■ Que lit-on sur Edouard dans ces lignes?
- A Il a des difficultés à parler des langues étrangères.
 - B Il aime mieux regarder des films que de travailler sur l'ordinateur.
 - C Il *chatte* avec des gens du monde entier pour parler de ce qui l'intéresse.
 - D Il part en vacances pour rencontrer les gens avec qui il a fait connaissance via Internet.

«Cela ... vie sociale.» (lignes 22–23).

- 1p 40 ■ Qu'est-ce qui peut avoir des conséquences graves?
- Le fait que
- A beaucoup de jeunes passent trop de temps à *chatter*.
 - B la plupart des jeunes chatteurs utilisent un faux nom.
 - C la plupart des jeunes ne respectent pas les règles du *chat*.

Het *chatten* heeft volgens de schrijfster zowel negatieve als positieve kanten.

- 1p 41 □ Citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van een zin waarin de **positieve** kanten worden genoemd.

Tekst 19 Tintin

«Mais ce n'est pas la seule...» (lignes 14–16).

- 1p 42 ■ Qu'est-ce que l'auteur veut exprimer par cette phrase?
- A D'autres personnages de BD ont aussi marché sur la Lune.
 - B Plusieurs histoires de Tintin se passent sur la Lune.
 - C Tintin a eu beaucoup d'aventures.

«Il était ... au cinéma.» (regels 23–31).

De films over Kuifje zijn nooit een groot succes geworden.

- 1p 43 □ In welke zin staat de reden genoemd?
- Citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van die zin.

«C'est grâce ... aventures de Tintin.» (lignes 39–52).

- 1p 44 ■ Quelle conclusion peut-on tirer de ces lignes?
- Les dessins animés à la télévision
- A ont beaucoup contribué au succès de Tintin.
 - B sont tout à fait différents des BD.
 - C sont très difficiles à comprendre.

Einde